

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

GR/ISSUE SLIP

Quantità dichiarata: 29 all
 Quantità effettiva: 29 all
 Tipo Imballaggio: 121218
 SHPMT. REF. NO.: 24730
 RECIPIENT -PLANT: 000008003
 MAGNA PT S.p.A.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO
 UNLOADING POINT: 14248
 STORAGE LOCATION: 14248
 POINT OF CONSPTN:
 SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
 CARRIER: SCHWEITZER GMB
 -NUMBER:
 SHPMT-GRS WEIGHT: 4.903
 CONTAINER ID: LB SC 1851

VENDOR -PLANT: 0005
 -NO: 000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
 D-74632 NEUENSTEIN
 DEUTSCHLAND

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITM	PACK. MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
7208292	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
09.12.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	135	TBA-500086	
	P:	18	-LT1	0	TBA-500078	
	P:	2	-DECKEL	0	TBA-500085	
7208293	2511063351	288	PC	S/	Ring Gear	5500043504
09.12.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	72	TBA-500086	
	P:	48	-LT5	0	TBA-500081	
	P:	4	-DECKEL	0	TBA-500085	
7208294	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
09.12.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	135	TBA-500086	
	P:	18	-LT1	0	TBA-500078	
	P:	2	-DECKEL	0	TBA-500085	
7208295	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
09.12.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	552	TBA-500086	
	P:	12	-LT3	0	TBA-500080	
	P:	1	-DECKEL	0	TBA-500085	
7208296	2511084450	345	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
09.12.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P:	7	-PALETTE	135	TBA-500086	
	P:	63	-LT1	0	TBA-500078	
	P:	7	-DECKEL	0	TBA-500085	
7208297	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
09.12.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	242	TBA-500086	
	P:	1	-DECKEL	0	TBA-500085	
	P:	11	-LT7	0	TBA-500142	
7208298	2516069335	864	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
09.12.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	12	-PALETTE	72	TBA-500086	
	P:	72	-LT8/250	0	TBA-500084	
	P:	12	-DECKEL	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247306

09.12.2019-07:26

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.903

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro per commissionario
rosa = Exemplaro per mittente
blu = Exemplaro per destinatario
verde = Exemplaro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for endrager
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for betjender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 09.12.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 247306			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 29-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4903,- kg	
12 Umfang in m³ Contenu m³ 20,11 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 6 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (douanes et autres prescriptions particulières)	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariff Tarif de transport	16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
17 Anweisungen des Empfängers (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions du destinataire (douanes et autres prescriptions particulières)	18 Rückstellung Remboursement	19 Frachttariff Tarif de transport	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgeliefert in Livré à Neuenstein		22 Gut empfangen Réception des marchandises 12 DEC 2019	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		26 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance	
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle		28 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle	
29 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée		30 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011513 vom 09.12.2019



19-011513

Ludwigsburg, 09.12.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7208292	29	COLLI	Getriebeteile	4.903	
2	7208293					
3	7208294					
4	7208295					
5	7208296					
6	7208297					
7	7208298					
Summe:					4.903,00	
Total:					29,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-011513 empfangen an Rückmeldung des Frachtführers MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 12.DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604